Proceedings of the Madras Government, Revenue Department,

21st May 1872.

No. 214. Read the following Proceedings of the Board of Revenue, dated 13th May 1872, No. 766 :—

Read the following letter from the Honorary Secretary, Agri-Horticultural Society, to the Secretary to the Board of Revenue, dated Madras, 25th April 1872, No. 166.

With reference to paragraph 2 of the Proceedings of the Board No. 544 of 8th April 1872, I have the honour to report that the Board are right in supposing that the terms Bagra and Cumboo are applied to the same grain, and that Jowar and Cholum are identical species.

2. The two former synonyms are applied to the spiked millet, *Penicillaria spicata*, and the two latter to *Holcus sorghum*, great millet. Veragoo is the Tamil name for the little millet, *Panicum miliaceum*, and Ragee, the Canarese term (but now used in other dialects) for *Eleusine coracana*.

Submitted to Government in continuation of Proceedings, No. 544, dated 8th April 1872.

2. The Honorary Secretary was requested to forward specimens of the northern grains ; but as there appears to be no doubt whatever as to the identity of the various species referred to it is perhaps unnecessary actually to compare them. The separate columns in the form prescribed by the Government of India from *Cholum* and *Cumboo* may of course be dispensed with. The Board have already suggested that the English name of each grain should be given, and they would add the Botanical name also to make the lists more universally intelligible.

No. 215. Order thereon, 21st May 1872, No. 808.

Miscellaneous.

The separate columns will of course be dispensed with, but the Government think that *both* Indian names as well as the botanical name should be given in the heading.

(True Extract.)

(Signed) W. HUDLESTON,

Secretary to Government.

To the Board of Revenue.

Exd. F. R. Bantleman.

9/9/54

G.O. 6 May 72 No 647

Revenue 1872. Oct 4
No 1663.

PROCEEDINGS OF THE BOARD
OF REVENUE.

Dated 13th May 1872

Despatched 14th. ——

Witto Aden
No 808 - 21st May 72

SUBJECT.

Submitting to Govt.
with remarks letter
from Secy. Agri. Horti =
= cultural Society re =
= porting that the terms
"Vajra" & "Cumboo" are
~~identical species~~ applied to the same species &
that Jowra & Cholam are
identical species.

To the Chief Secretary to Govt.
Ft. St. George.

Board of Revenue 22nd May 1872.

No 214-218

C. W. Master R 17 May